

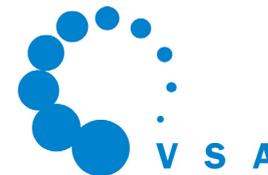
Organisation

Date	Mercredi 18 mars 2026
Lieu	Eventforum Bern Fabrikstrasse 12 3012 Bern Accès
Public	Autorités d'exécution, bureaux d'études, communes et autres services intéressés
Langue	Traduction simultanée en allemand et en français disponible
Inscription	En ligne sur www.vsa.ch
Délai d'inscription	Vendredi 20 février 2026
Coûts de la journée	Membres: CHF 380.– Non-membres: CHF 480.–
Informations	Juliano Gallmann juliano.gallmann@vsa.ch Téléphone +41 (0)44 500 37 71 Les conditions générales de la VSA s'appliquent



Verband Schweizer Abwasser- und Gewässerschutzfachleute VSA
Europastrasse 3, Postfach, 8152 Glattbrugg
Telefon +41 (0)43 343 70 70
sekretariat@vsa.ch, www.vsa.ch

Abwasser- und
Gewässerschutz-
fachleute
Association suisse
des professionnels
de la protection
des eaux
Associazione svizzera
dei professionisti
della protezione
delle acque
Swiss Water
Association



Journée technique VSA

TRAITEMENT CENTRALISÉ OU LOCAL

Pas l'un ou l'autre, mais l' un et l'autre

Mercredi 18 mars 2026 à Berne, Eventforum



Introduction

Lorsque des experts reconnus affirment que notre système d'assainissement n'est « plus viable », on pourrait penser que la question « traitement centralisé ou local des eaux usées » est une question de croyance. Heureusement, ce n'est pas le cas.

Toutefois, pour garantir une coexistence aussi harmonieuse que possible, le VSA souhaite relever divers défis :

- Le guide VSA « Eaux usées en milieu rural » a pris de l'âge : que faut-il changer ?
- L'efficacité de traitement des petites installations individuelles sont rarement contrôlées, contrairement aux STEP centralisées : comment s'assurer que les petites STEP fonctionnent aussi bien que les grandes ?
- Les solutions locales se développent de plus en plus dans les zones à bâtir : comment réagir à cette tendance ?
- Certification des petites STEP et des installations individuelles : qu'en est-il au niveau européen ?

Pour les spécialistes qui s'occupent de systèmes décentralisés d'évacuation des eaux usées dans le cadre du plan général d'évacuation des eaux (PGEE) ou dans d'autres contextes, cet événement est l'occasion idéale de se mettre à jour sur les aspects techniques et juridiques. Les questions ci-dessus et d'autres seront ensuite discutées en petits groupes.

Programme

Dès 9h Inscription et café de bienvenue

9h30 Partie 1 : Cadre actuel

Modération : Stefan Hasler

09h30 - 09h50 Introduction à la journée et cadre juridique

Stefan Hasler
VSA

09h55 - 10h15 Autorisation et surveillance des pSTEP dans le canton de Fribourg

Tabea Schutter
SEN, Fribourg

10h20 - 10h40 Autorisation et surveillance des pSTEPS dans le canton de Zurich (en all.)

Jean Claude Vogel
AWEL, Zürich

10h45 - 11h15 Pause

11h15 Partie 2 : Études de cas et problèmes actuels

11h15 - 11h35 Décentralisé par nécessité : Bilan de la Stratégie d'assainissement des cabanes du Club Alpin Suisse CAS

Aline Hayoz - Andrey
Club Alpin Suisse

11h40 - 12h Solutions décentralisées en milieu urbain : Exemple de la Bistoquette à Genève

Pauline Dayer & Marius
Klinger
Association Aneco
Reto Manser
AWA

12h05 - 12h35 Tout est clair ?

12h35 - 13h30 Repas de midi

Programme de l'après-midi

13h30 Partie 3 : Quelle direction prendre ?

13h30 - 13h50 Utilisation future et surveillance des pSTEPS (en all.)

Bastian Etter
VUNA

13h55 - 14h15 Plus de confiance grâce aux normes : nouveaux standards pour les petites installations d'épuration des eaux usées (en all.)

Kai Udert
EAWAG

14h20 - 14h40 Pourquoi se contenter de raccorder ? (en alle.)

Christoph Bitterli
AfU SO
Philipp Beutler
Hunziker Betatech AG

14h45 - 15h15 Pause

15h15 - 16h World Café sur des questions choisies :

- **Fonctionnement robuste** : comment faire en sorte que les pSTEPS fonctionnent de manière aussi sûre que les STEP centralisée ?
- **Les deux à la fois** : comment tirer le meilleur parti de la complémentarité entre les STEP centralisés et systèmes décentralisés ?
- **Mesures à prendre par le VSA** : que faudrait-il compléter/actualiser dans le guide EUMR ?
- **Mesures à prendre par les cantons** : comment harmoniser l'exécution par les cantons ? Le VSA doit-il intervenir ?
- **Mesures à prendre par les communes** : quelles tâches doivent être attribuées aux communes ? Pourquoi ?
- **Mesures à prendre par les exploitants des STEP centralisées** : quelles tâches doivent être attribuées aux STEP centrales ? Pourquoi ?

16h - 16h50 Présentation des résultats en plénière

16h50 - 17h Tour de table final animé par les modérateurs

Stefan Hasler
VSA